



Termine di referendum: 8 ottobre 2020

Decreto federale che approva un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e l'Iran per evitare le doppie imposizioni

del 19 giugno 2020

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale
(Cost.)¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 ottobre 2019²,
decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 3 giugno 2019³ che modifica la Convenzione del 27 ottobre 2002⁴ tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica Islamica dell'Iran per evitare le doppie imposizioni in materia d'imposte sul reddito e sul patrimonio è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

1 RS 101
2 FF 2019 5965
3 RU ...; FF 2019 5975
4 RS 0.672.943.61

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 19 giugno 2020

La presidente: Isabelle Moret
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 19 giugno 2020

Il presidente: Hans Stöckli
La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 30 giugno 2020⁵

Termine di referendum: 8 ottobre 2020

⁵ FF 2020 5135